

KOF Konjunkturforschungsstelle

Gastgewerbe | Restauration + hébergement

Konjunkturmfrage Enquête conjoncturelle

Erholung setzt sich fort
Le redressement se poursuit

Oktober / Octobre 2017
Quartalsumfrage / Enquête trimestrielle

Erläuterungen

Die KOF Konjunkturforschungsstelle führt die Umfrage Gastgewerbe in Zusammenarbeit mit Gastrosuisse (Verband für Hotellerie und Restauration) durch. Bei der Auswertung werden die qualitativen Antworten (z.B. grösser, gleich, kleiner) einer Firma mit deren Beschäftigtenzahl gewichtet und die Prozentanteile dieser (+), (=) und (-) Antworten ermittelt. Der Saldo zeigt die überwiegende Tendenz an und errechnet sich aus der Differenz zwischen den (+) und (-) Prozentanteilen. Die quantitativen Angaben (Umsatz in Prozent, Belegungsgrad) werden direkt mit der Zahl der Beschäftigten gewichtet.

Die Aggregation zu Gastronomie und zu Beherbergung führt über eine separate Auswertung der kleinen, mittleren und grossen Firmen, welche mit der Bedeutung der entsprechenden Grössenklasse gewichtet werden, jene zu Gastgewerbe insgesamt erfolgt anhand der Wertschöpfungsanteile der Gastronomie und der Beherbergung.

Grafiken: Der Saldo ist die Differenz zwischen den positiven und negativen Prozentanteilen der Antworten. Er stellt somit die überwiegende Tendenz dar. Auf den Seiten 4 und 5 wird der Saldo als Originalwert, auf den übrigen Seiten in geglätteter Form wiedergegeben. Dabei wird das CENSUS-X11-Verfahren angewendet (glatte Komponente).

Interpretation der Resultate in der Balken-Darstellung:

Die Ergebnisse der Fragen sind auf den Seiten 10 und 11 als Balken dargestellt. Ein Balken entspricht 100% der Antworten. Die Antwortanteile hinsichtlich der drei Antwortkategorien (+,=,-) zu einer Frage sind dabei unterschiedlich schraffiert. Sie können die Antwortanteile einer Frage zu einem Bereich mit anderen Bereichen oder mit dem Gastgewerbe insgesamt vergleichen, um die unterschiedlichen Entwicklungstendenzen zu erkennen.

Explications

Le KOF Centre de recherches conjoncturelles s'est associé avec Gastrosuisse (Fédération pour l'hôtellerie et la restauration) pour faire cette enquête. Lors du dépouillement, les réponses qualitatives (p.e. plus grand, identique, plus petit) de chaque entreprise sont pondérées en fonction du nombre de personnes occupées et, l'on calcule les parts en pour cent de ces réponses (+), (=) et (-). Le solde représente la tendance dominante ; il se calcule en déterminant la différence entre les parts des réponses (+) et (-). Les données quantitatives (chiffre d'affaires en pour cent, taux d'occupation) sont pondérées directement en utilisant les effectifs de personnel.

L'agrégation à la restauration et à l'hébergement s'est réalisée moyennant un dépouillement séparé des petites, moyennes et grandes entreprises et pondérées selon leur importance ; la restauration et hébergement au total est pondérée par la valeur ajoutée de la restauration et de l'hébergement.

Graphiques : Le solde qui correspond à la différence entre les pourcentages des réponses positives et négatives, représente la tendance dominante. Aux pages 4 et 5 le solde est indiqué sous forme originale, aux autres pages sous forme lissée. Le lissage est obtenu par la méthode CENSUS-X11.

Interprétation des résultats dans la matrice :

Les résultats des réponses sont représentés, pour chaque branche, par un diagramme en barres. Chaque barre correspond à 100% des réponses des entreprises participantes. Les pourcentages de réponses relatifs aux trois catégories de questions (+,=,-) portent des hachures différentes. Vous pouvez comparer les pourcentages de réponses d'une branche avec d'autres branches ou avec l'industrie dans son ensemble et voir ainsi quelles sont leurs divergences d'évolution.

Inhaltsverzeichnis

Erläuterungen 2

Kommentar und Grafiken

Gastgewerbe insgesamt:
Erholung setzt sich fort 4

Gastronomie 6

Beherbergungen 6

Grafiken Tourismuszonen 8

Detaillierte Ergebnisse

Gastgewerbe insgesamt 10

Branchenresultate 10

Table des matières

Explications 2

Commentaire et graphiques

Ensemble de restauration et hébergement :
Le redressement se poursuit 5

Restauration 7

Hébergement 7

Graphiques zones touristiques 8

Résultats détaillés

Ensemble de restauration et hébergement 11

Résultats par branches 11

Herausgeberin / Éditeur	KOF Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich KOF Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich		
Direktor / Direction	Prof. Dr. Jan-Egbert Sturm		
Konjunkturumfragen / Enquêtes conjoncturelles	Dr. Klaus Abberger, Andreas Dibiasi, Günther Greulich, Pauliina Sandqvist		
Koordination / Coordination	Barbara Frank, Nadia Genova		
Layout	Vera Degonda, Nicole Koch		
Postadresse / Adresse postale	LEE F 101, Leonhardstrasse 21, 8092 Zürich		
Telefon / Téléphone	+41 44 632 43 26	E-Mail	ggu@kof.ethz.ch
Telefax / Téléfax	+41 44 632 13 52	Website	www.kof.ethz.ch

Diese Publikation wird als Gegenleistung für die Teilnahme an der Konjunkturumfrage abgegeben. Weiterveröffentlichung (auch auszugsweise) ist nur mit Bewilligung des Herausgebers und unter Quellenangabe gestattet.

Cette publication est distribuée en contrepartie de la participation à l'enquête conjoncturelle. Toute publication d'une reproduction (même d'extraits) n'est permise qu'avec l'autorisation de l'éditeur et avec mention de la source.

Gastgewerbe insgesamt

Erholung setzt sich fort

Die Ergebnisse der im Oktober 2017 durchgeführten KOF-Umfrage zeigen eine weitere Verbesserung der Geschäftslage. Der Absatz nahm gegenüber dem Vorjahresquartal erneut zu. Die Umsätze sind im Vergleich zum Vorjahresquartal ebenfalls gestiegen. Insgesamt liegt der Umsatz im 3. Quartal 2017 um 1.7% höher als im Vorjahresquartal. Die Zunahme der Nachfrage führte dazu, dass sich auch die Ertragslage positiv entwickelte. Trotz der günstigen Lage sahen sich die Unternehmen allerdings weiterhin gezwungen ihre Anzahl an Beschäftigten etwas zurückzuführen. Insgesamt wird die Grösse der Belegschaft nur mehr leicht als zu hoch angesehen, weshalb der Personalabbau in den nächsten drei Monaten etwas abflachen dürfte. Die vorhandenen betrieblichen Einrichtungen werden aktuell als ausreichend angesehen, weshalb es in den kommenden Monaten zu keinen grösseren Erweiterungsinvestitionen kommen dürfte.

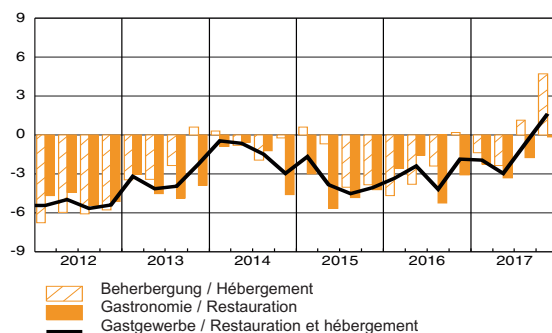
Die Erwartungen hinsichtlich der Geschäftslage in den kommenden sechs Monaten haben sich leicht aufgehellt: Die Anzahl der Unternehmen mit positiven Erwartungen überwiegt im Oktober 2017 die Zahl der Unternehmen mit negativen Erwartungen. Die Erwartungen der Umfrageteilnehmer bezüglich der Nachfrageentwicklung in den kommenden drei Monaten haben sich gegenüber der vorigen Befragung jedoch leicht eingetrübt. Insgesamt befinden sich die Erwartungen per saldo jedoch weiterhin im positiven Bereich. Gemäss den Angaben der Umfrageteilnehmer, dürfte sich der Rückgang der Preise in der nahen Zukunft fortsetzen.

Betrachtet man die Resultate der Konjunkturumfrage differenziert nach Tourismuszonen zeigt sich ein recht homogenes Bild: In sämtlichen Tourismuszonen melden die Betriebe eine merkliche Verbesserung der Geschäftstätigkeit. Die Geschäftslage in den Berggebieten wird aktuell als befriedigend eingeschätzt, die Erwartungen der Unternehmen in den Berggebieten haben gegenüber der letzten Befragung im Juli merklich aufgehellt. Eine dynamische Entwicklung des Umsatzes in der Tourismuszone «Grosse Städte» führte dazu, dass sich die Geschäfts- und Ertragslage im Oktober hier merklich verbesserte. Zudem melden die Unternehmen in den Seazonen und den übrigen Gebieten ebenfalls eine positive Beurteilung der Geschäftslage.

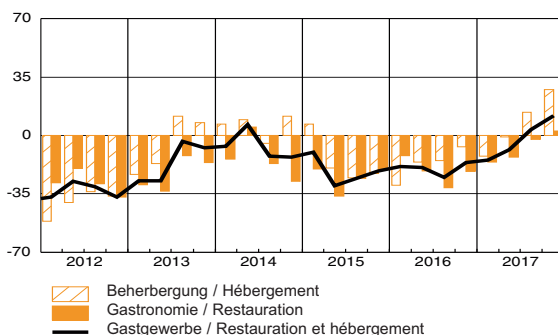
27.10.2017 / Andreas Dibiasi

Die Kommentare orientieren sich vor allem an den von Saison- und Zufallseinflüssen bereinigten Werten (glatte Komponente).

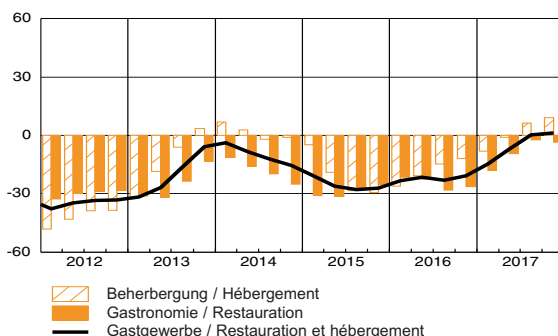
Umsatz Vorquartal gegenüber Vorjahr, in %
Chiffre d'affaires du trimestre précédent par rap. à l'année préc. en %



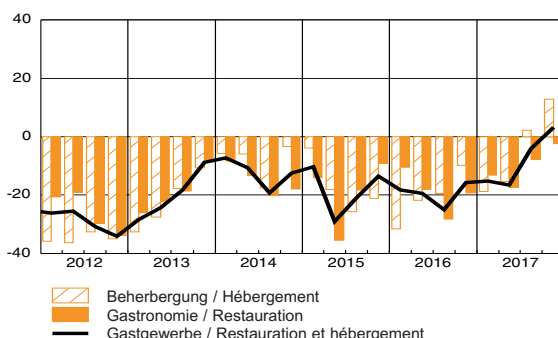
Nachfrage, letzte 3 Monate (Saldo)
Demande, derniers 3 mois (solde)



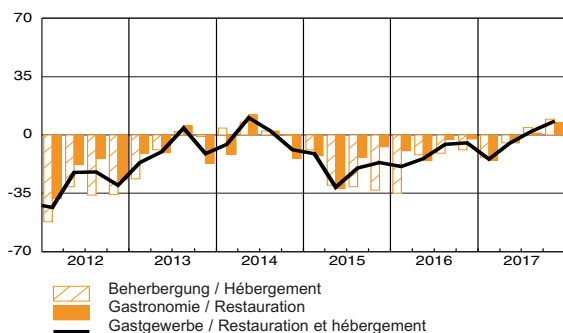
Ertragslage, letzte 3 Monate (Saldo)
Bénéfice, derniers 3 mois (solde)



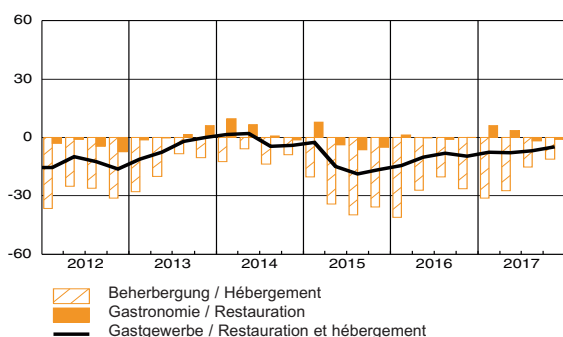
Geschäftslage, Urteil (Saldo)
Situation des affaires, jugement (solde)



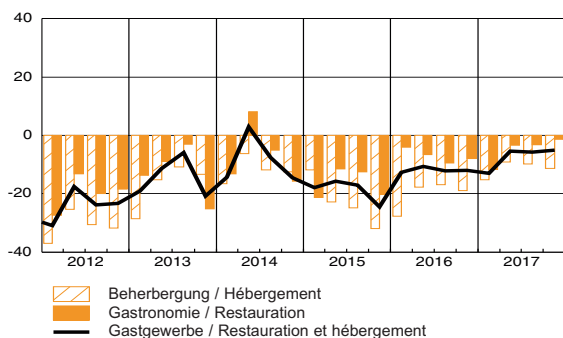
Erwarteter Absatz (Saldo) Perspectives, volume des ventes (solde)



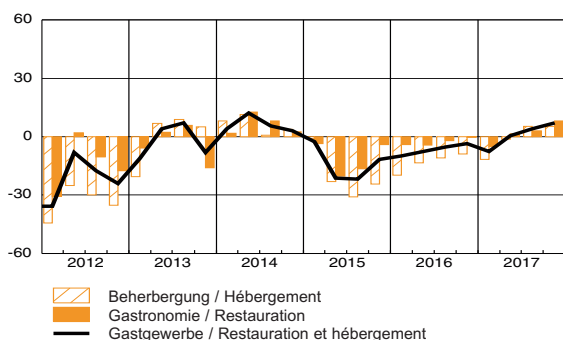
Erwartete Verkaufspreise (Saldo) Perspectives, prix de vente (solde)



Erwartete Beschäftigung (Saldo) Perspectives, nombre d'employés (solde)



Erwartete Geschäftslage (Saldo) Perspectives, situation des affaires (solde)



Restauration et hébergement

Le redressement se poursuit

Les résultats de l'enquête du KOF réalisée en octobre 2017 révèlent une poursuite de l'amélioration de la situation des affaires. Par rapport au même trimestre en 2016, le volume des ventes a de nouveau progressé. Comparés à ce trimestre-là, les chiffres d'affaires ont eux aussi augmenté. Globalement, ceux du 3e trimestre 2017 sont plus élevés de 1,7% par rapport au même trimestre en 2016. L'augmentation de la demande s'est également répercutée positivement sur l'évolution de la rentabilité. En dépit de la situation favorable, les établissements restaient toutefois contraints à réduire encore quelque peu le nombre de leurs employés. Globalement, les effectifs ne sont plus considérés que comme légèrement trop élevés, raison pour laquelle la réduction de personnel devrait se tasser les trois prochains mois. Les installations d'exploitation à disposition sont actuellement considérées comme suffisantes. Ainsi, on ne s'attend pas, pour les mois à venir, à de grands investissements d'extension.

Pour les six mois à venir, les attentes eu égard à la situation économique connaissent une légère embellie : en octobre 2017, le nombre d'établissements dont les attentes sont positives dépasse celui des entreprises aux attentes négatives. Les attentes des participants à l'enquête relatives à l'évolution de la demande au cours des trois mois à venir se sont cependant légèrement assombries par rapport à l'enquête précédente. Globalement cependant, les attentes se maintiennent dans la zone positive. Selon les indications des participants à l'enquête, le recul des prix devrait se poursuivre dans le futur proche.

Un examen des résultats de l'enquête conjoncturelle différencié par région touristique révèle un tableau assez homogène : dans l'ensemble des zones touristiques, les établissements font part d'une nette amélioration de leur activité commerciale. La situation commerciale dans les régions de montagne est actuellement considérée comme satisfaisante et les attentes des établissements dans ces régions connaissent une embellie sensible par rapport à la dernière enquête en juillet. Une évolution dynamique du chiffre d'affaires dans la zone touristique « grandes villes » a entraîné une amélioration sensible de la situation commerciale et de la rentabilité en octobre. En outre, les établissements des régions lacustres et des autres régions annoncent eux aussi une évaluation positive de la situation commerciale.

Les commentaires sont surtout fondés sur des valeurs corrigées des variations saisonnières et aléatoires (composante lissée).

Gastronomie

Die Geschäftslage in der Gastronomie wird im Oktober günstiger beurteilt als im Juli dieses Jahres. Gemäss den Umfrageteilnehmern hemmten die ungünstigen Witterungsbedingungen den Anstieg der Nachfrage sogar noch, wodurch Absatz und Umsatz insgesamt stagnierten. Nach Grössenklassen betrachtet zeigt sich, dass vorwiegend Unternehmen mit mehr als 50 Mitarbeitenden zu der Verbesserung der Lage in der Gastronomie beitragen. Kleine Unternehmen müssen weiterhin stark sinkende Absatzzahlen hinnehmen, während mittelgrosse Betriebe einen leichten Rückgang des Absatzes melden. Die grossen Gastronomieunternehmen konnten ihren Absatz dagegen nochmals merklich steigern. Für die nahe Zukunft erwarten die Umfrageteilnehmer insgesamt, dass sich der Anstieg der Nachfrage fortsetzen wird. Dabei dürfte sowohl der Absatz von Getränken als auch von Speisen zunehmen. Die verbleibende Anzahl an Beschäftigten wird im Durchschnitt zwar weiterhin als zu gross angesehen, in den kommenden Monaten planen die Unternehmen jedoch keine weitere Reduktion des Personalbestandes. Die befragten Gastwirte blicken optimistisch in die Zukunft und erwarten, dass sich die Geschäftslage in den kommenden sechs Monaten verbessern wird.

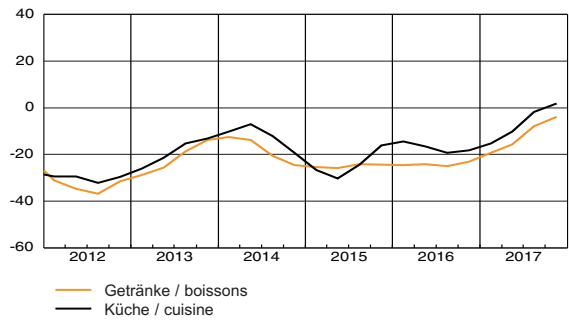
Beherbergung

Die Beherbergungsbetriebe berichten von einer positiven Geschäftslage. Die Anzahl der Logiernächte im Vergleich zum Vorjahresquartal hat im Oktober stark zugenommen – dazu hat sowohl die steigende Anzahl der Übernachtungen von Ausländern als auch Inländern beigetragen. Der Zimmerauslastungsgrad liegt aktuell mit 63.9% über dem Durchschnitt aller bisher im Oktober gemessenen Auslastungsgrade (62.8%). Die Erwartungen für die kommenden drei Monate haben sich deutlich aufgehellt. Dabei sind die Beherbergungsbetriebe optimistisch hinsichtlich der zukünftigen Nachfrage und erwarten die aktuelle Anzahl an Logiernächten nochmals deutlich steigern zu können. Gleichzeitig dürften die Zimmerpreise etwas weniger stark fallen. Insgesamt rechnen die Umfrageteilnehmer mit einer Verbesserung der Geschäftslage in den nächsten sechs Monaten.

Gastronomie / Restauration

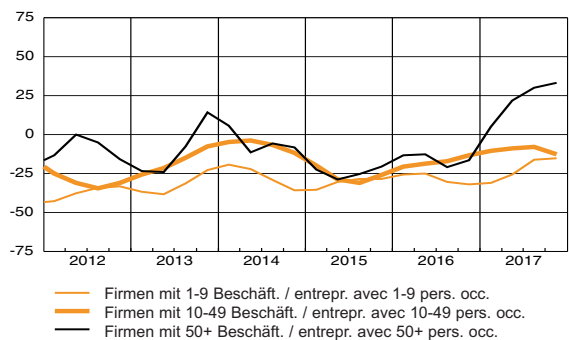
Absatz Vorquartal gegenüber Vorjahr (Saldo*)

Débit par rapport du trimestre précédent à l'année précédente (solde*)



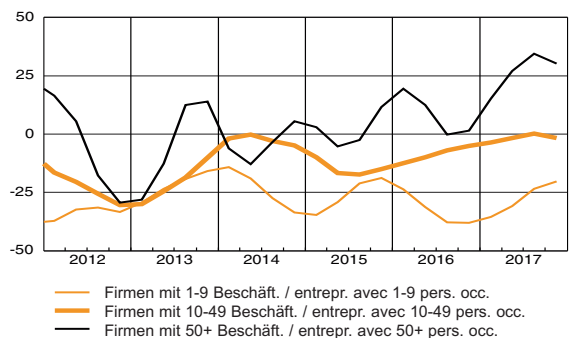
Ertragslage, letzte 3 Monate (Saldo)

Bénéfice, derniers 3 mois (solde)



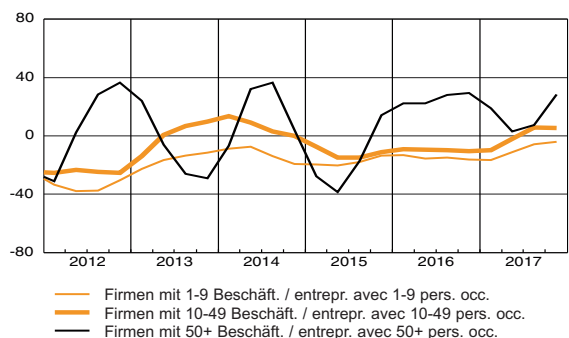
Geschäftslage, Urteil (Saldo)

Situation des affaires, jugement (solde)



Erwarteter Absatz (Saldo)

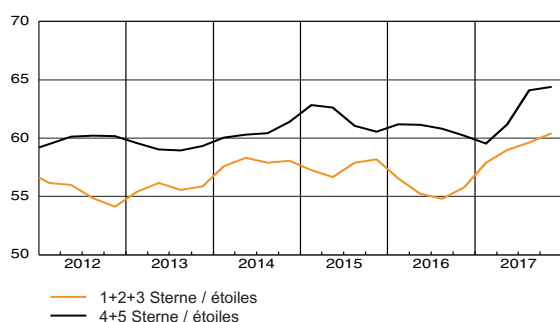
Perspectives, volume des ventes (solde)



Beherbergung / Hébergement

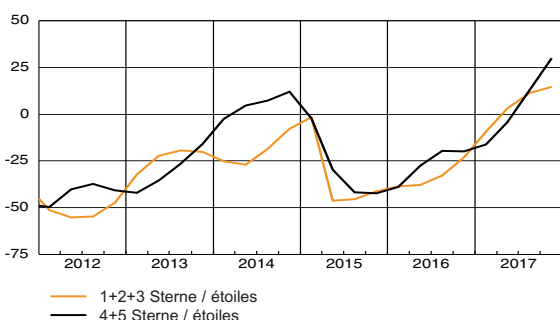
Zimmerbelegungsgrad Vorquartal, in %*

Taux d'occupation des chambres du trimestre précédent, en %*



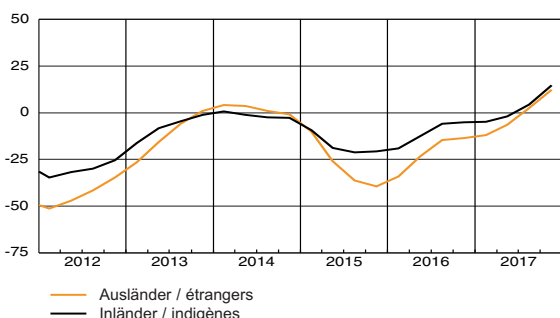
Reservationen gegenüber Vorjahr (Saldo*)

Réservations par rapport à l'année précédente solde*)



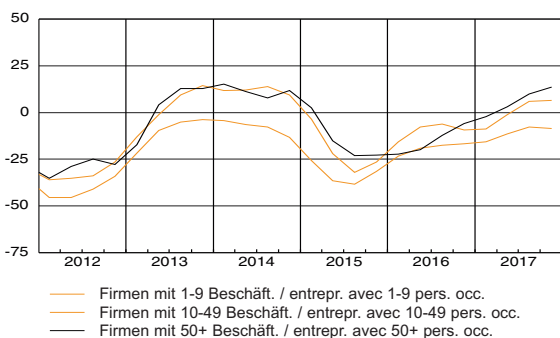
Erwartete Zahl Logiernächte (Saldo*)

Perspectives des nuitées (solde*)



Erwartete Geschäftslage (Saldo)

Perspectives, situation des affaires (solde)



Restauration

Dans la restauration, la situation commerciale est jugée meilleure en octobre qu'au mois de juillet de cette année. Selon les participants à l'enquête, les conditions météorologiques défavorables ont par contre freiné la hausse de la demande, ce qui s'est traduit par une stagnation du volume des ventes et du chiffre d'affaires. En considérant la situation par catégories de taille, il apparaît que les entreprises comptant plus de 50 collaborateurs apportent la plus large contribution à l'amélioration de la situation dans la restauration. Les petits établissements continuent à subir un fort recul de leurs chiffres de ventes alors que ceux de taille moyenne ont annoncé un léger repli des ventes. En revanche, les grandes entreprises de restauration ont encore une fois sensiblement accru leur volume de ventes. Pour le futur proche, les participants à l'enquête s'attendent globalement à la poursuite de la hausse de la demande. Et tant les ventes de boissons que celles des repas devraient augmenter. En moyenne, le nombre d'employés reste considéré comme trop important ; toutefois, les établissements ne planifient pas de réduction supplémentaire des effectifs en personnel pour ces prochains mois. Les restaurateurs interrogés envisagent l'avenir avec optimisme et tablent sur une amélioration de la situation des affaires au cours des six mois à venir.

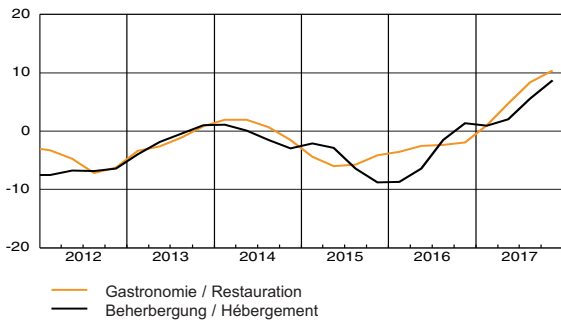
Hébergement

Les établissements hôteliers annoncent une situation commerciale positive. Par comparaison avec le même trimestre en 2016, le nombre de nuitées a fortement augmenté en octobre, grâce à une augmentation tant des nuitées des clients étrangers que de celles des clients indigènes. Le taux d'occupation des chambres s'établit actuellement à 63,9%, ce qui va au-delà de tous les taux d'occupation mesurés en octobre à ce jour (62,8%). Les attentes pour les trois mois à venir se sont nettement améliorées. Les établissements hôteliers sont optimistes quant à l'évolution de la demande future et s'attendent de nouveau à pouvoir augmenter nettement le nombre de nuitées. Parallèlement, les prix des chambres devraient quelque peu ralentir leur baisse. Globalement, les participants à l'enquête s'attendent à une amélioration de la situation commerciale ces six prochains mois.

Berggebiete / Zones de montagne

Umsatz Vorquartal gegenüber Vorjahr, in %*

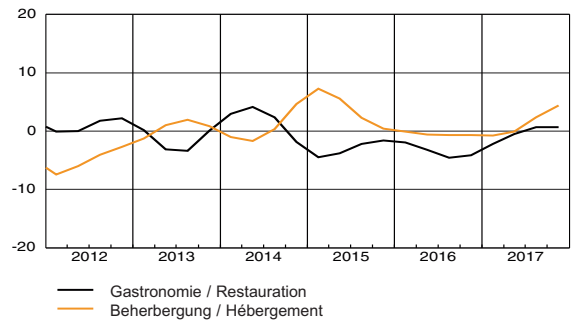
Chiffre d'affaires par rapport du trimestre précédent à l'année précédente, en %*



Seezonen / Zones des lacs

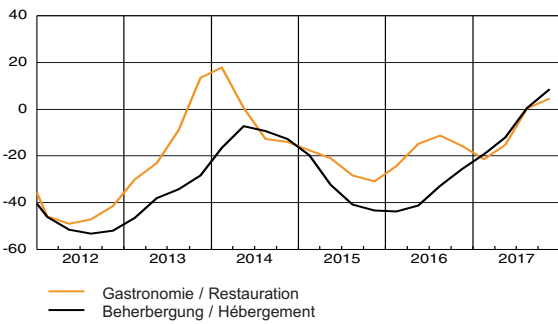
Umsatz Vorquartal gegenüber Vorjahr, in %*

Chiffre d'affaires par rap. du trimestre précédent à l'année préc., en %*



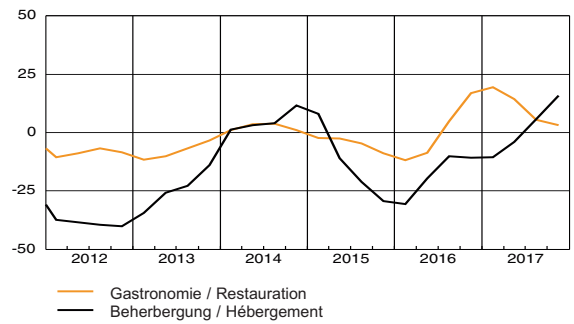
Geschäftslage, Urteil (Saldo)

Situation des affaires, jugement (solde)



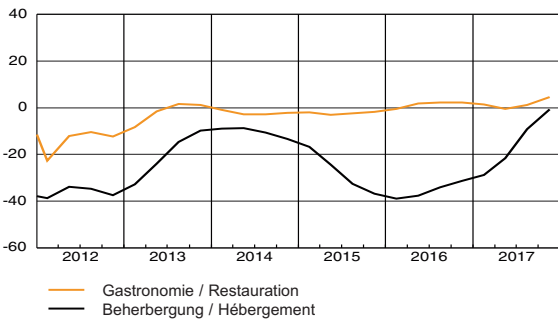
Geschäftslage, Urteil (Saldo)

Situation des affaires, jugement (solde)



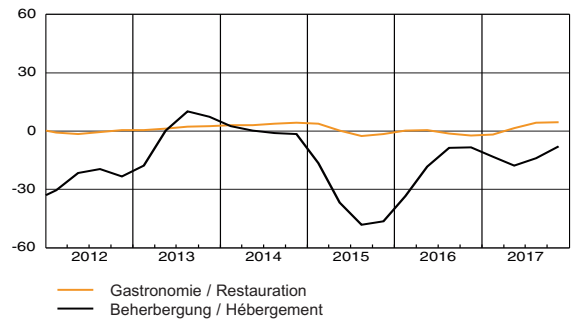
Erwartete Preise (Saldo)

Perspectives, prix de vente (solde)



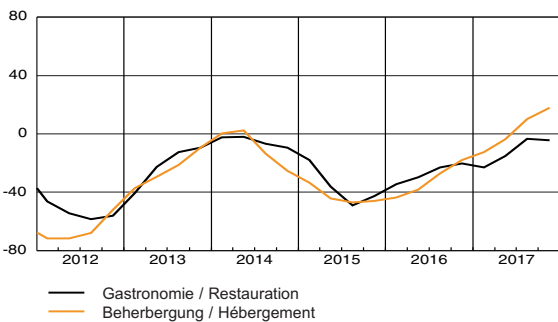
Erwartete Preise (Saldo)

Perspectives, prix de vente (solde)



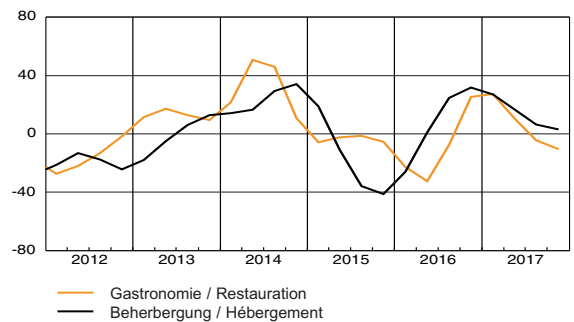
Erwarteter Absatz (Saldo)

Perspectives, volume des ventes (solde)



Erwarteter Absatz (Saldo)

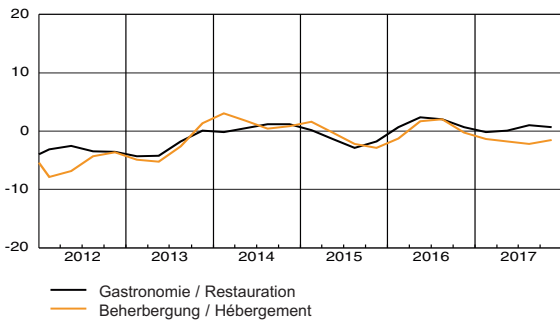
Perspectives, volume des ventes (solde)



* glatte Komponente / lissé

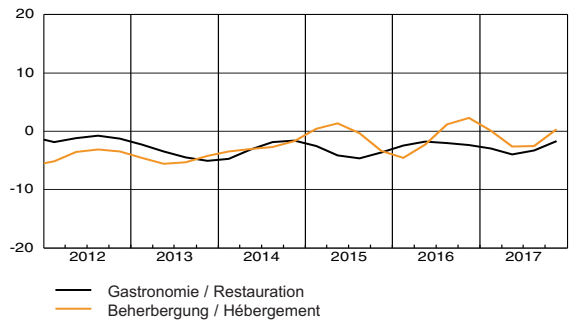
Grosse Städte / Grandes villes

Umsatz Vorquartal gegenüber Vorjahr, in %*
Chiffre d'affaires par rap. du trimestre précédent à l'année préc., en %*

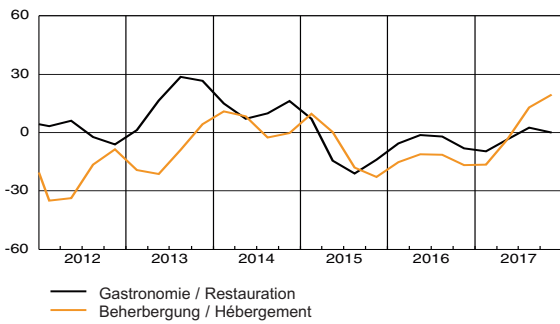


Übrige Gebiete / Autres zones

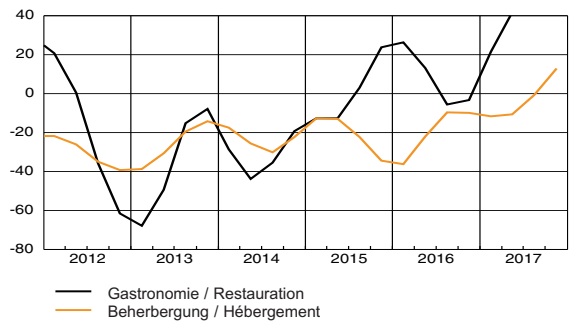
Umsatz Vorquartal gegenüber Vorjahr, in %*
Chiffre d'affaires par rap. du trimestre précédent à l'année préc., en %*



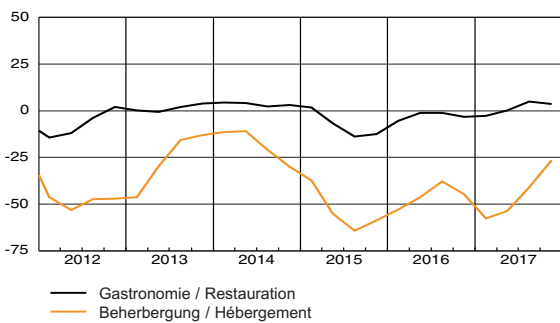
Geschäftslage, Urteil (Saldo)
Situation des affaires, jugement (solde)



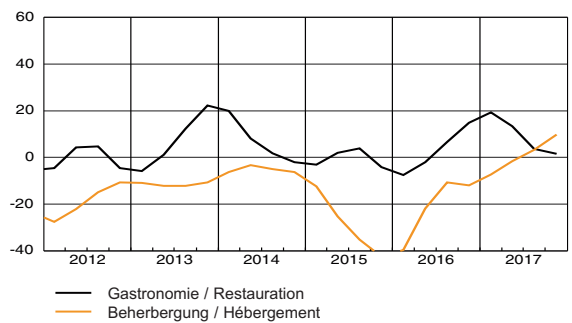
Geschäftslage, Urteil (Saldo)
Situation des affaires, jugement (solde)



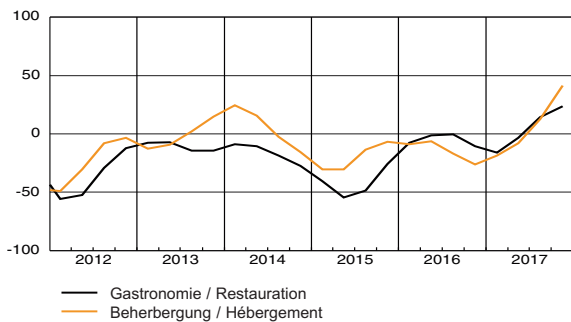
Erwartete Preise (Saldo)
Perspectives, prix de vente (solde)



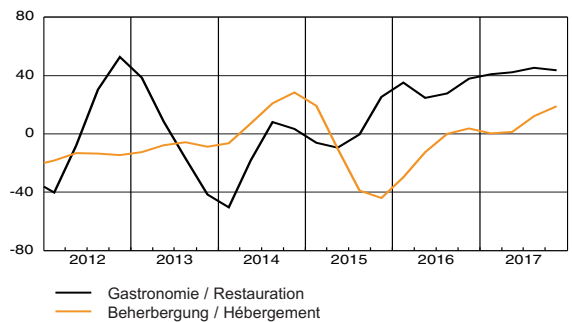
Erwartete Preise (Saldo)
Perspectives, prix de vente (solde)



Erwarteter Absatz (Saldo)
Perspectives, volume des ventes (solde)



Erwarteter Absatz (Saldo)
Perspectives, volume des ventes (solde)



* glatte Komponente / lissé

Detaillierte Ergebnisse

Gastgewerbe insgesamt	Geschäftslage		Mengenmässiger Absatz				Umsatz		
	Situation des affaires		Volume des ventes				Chiffre d'affaires		
	Urteil	Nächste 6 Mt.	Total gegenüber VJQ		Total nächste 3 Mt.		Gegenüber VJQ	Gegenüb. VJQ in %	
	Jugement	Prochains 6 mois	Total par rapp. au TAP		Total prochains 3 mois		Par rapport au TAP	Par rapport au TAP en %	
Gastgewerbe insg.									2.3
Regionen									
- Berggebiete									16.2
- Seezonen									4.8
- Grosse Städte									-1.3
- Übrige Gebiete									1.6

Gastronomie	Geschäftslage		Mengenmässiger Absatz					Umsatz			
	Situation des affaires		Volume des ventes					Chiffre d'affaires			
	Urteil	Nächste 6 Mt.	Getränke gegenüber VJQ	Küche gegenüber VJQ	Total gegenüber VJQ	Getränke nächste 3 Mt.	Küche nächste 3 Mt.	Total nächste 3 Mt.	Gegenüber VJQ	Gegenüb. VJQ in %	
	Jugement	Prochains 6 mois	Boissons par rapp. au TAP	Cuisine par rapp. au TAP	Total par rapp. au TAP	Boissons prochains 3 mois	Cuisine prochains 3 mois	Total prochains 3 mois	Par rapport au TAP	Par rapport au TAP en %	
Gastronomie											0.3
Nach Betriebsgrösse:											
- 1 - 9 Beschäftigte											-3.2
- 10 - 49 Beschäftigte											7.8
- 50+ Beschäftigte											0.7

Beherbergung	Geschäftslage		Logiernächte					Umsatz			
	Situation des affaires		Nuitées					Chiffre d'affaires			
	Urteil	Nächste 6 Mt.	Ausländer gegenüber VJQ	Inländer gegenüber VJQ	Total gegenüber VJQ	Ausländer nächste 3 Mt.	Inländer nächste 3 Mt.	Total nächste 3 Mt.	Gegenüber VJQ	Gegenüb. VJQ in %	
	Jugement	Prochains 6 mois	Etrangers par rapp. au TAP	Indigènes par rapp. au TAP	Total par rapp. au TAP	Etrangers par prochains 3 mois	Indigènes par prochains 3 mois	Total prochains 3 mois	Par rapport au TAP	Par rapp. au TAP en %	
Beherbergung											5.7
Nach Sternenkat.:											
- 1 + 2 Sterne											0.9
- 3 Sterne											4.4
- 4 Sterne											10.2
- 5 Sterne											1.7

VJQ = Vorjahresquartal

Veränderungsfragen: höher
 gleich
 niedriger

Urteilsfragen: zu gross
 normal
 zu klein

Résultats détaillés

Nachfrage Demande		Beschäftigte Emploi			Kapazitäten Capacités	Ertragslage Bénéfice brut	Verkaufspreise Prix de vente	Hébergement et Restauration
Letzte 3 Mt.	Nächste 6 Mt.	Letzte 3 Mt.	Urteil	Nächste 3 Mt.	Urteil	Letzte 3 Mt.	Nächste 3 Mt.	
Derniers 3 mois	Prochains 6 mois	Derniers 3 mois	Jugement	Prochains 3 mois	Jugement	Derniers 3 mois	Prochains 3 mois	
[Bar chart]		[Bar chart]		[Bar chart]		[Bar chart]		
Hébergement et Rest. Régions								- Zones de montagne - Zones des lacs - Grandes villes - Autres zones
[Bar chart]								
[Bar chart]								
[Bar chart]								
[Bar chart]								

Nachfrage Demande		Beschäftigte Emploi			Kapazitäten Capacités	Ertragslage Bénéfice brut	Verkaufspreise Prix de vente	Aktivitätshindernisse Obstacles										Restauration
Letzte 3 Mt.	Nächste 6 Mt.	Letzte 3 Mt.	Urteil	Nächste 3 Mt.	Urteil	Letzte 3 Mt.	Nächste 3 Mt.	Nachfrage Demande	Arbeitskräfte Main-d'oeuvre	Kapazitäten Capacités	Witterung	Cond. météo	Rahmenbed. Cond.-cadres	Finanzierung	Keine	Pas d'obstacles		
Derniers 3 mois	Prochains 6 mois	Derniers 3 mois	Jugement	Prochains 3 mois	Jugement	Derniers 3 mois	Prochains 3 mois											
[Bar chart]		[Bar chart]		[Bar chart]		[Bar chart]		[Bar chart]										
Restauration																		
Selon la taille de l'entrepr.:																		
- 1 - 9 personnes occ. 44.8 6.6 3.3 26.7 15.2 3.1 32.9																		
- 10 - 49 personnes occ. 51.8 5.2 4.9 25.5 20.6 3.4 25.5																		
- 50+ personnes occ. 37.7 12.2 2.3 38.7 11.4 5 25																		
33.6 3.2 0 14.5 4.5 0 64.2																		

Nachfrage Demande		Beschäftigte Emploi			Kapazitäten Capacités	Ertragslage Bénéfice brut	Verkaufspreise Prix de vente	Reservierungen Reservations	Zimmerbelegung Occ. des chambres	Hébergement
Letzte 3 Mt.	Nächste 6 Mt.	Letzte 3 Mt.	Urteil	Nächste 3 Mt.	Urteil	Letzte 3 Mt.	Nächste 3 Mt.	Gegenüber VJQ	in %	
Derniers 3 mois	Prochains 6 mois	Derniers 3 mois	Jugement	Prochains 3 mois	Jugement	Derniers 3 mois	Prochains 3 mois	Par rapport au TAP	en %	
[Bar chart]		[Bar chart]		[Bar chart]		[Bar chart]		[Bar chart]		
Hébergement										Selon la cat. d'étoiles: - 1 + 2 étoiles - 3 étoiles - 4 étoiles - 5 étoiles
[Bar chart]										
[Bar chart]										
[Bar chart]										
[Bar chart]										

TAP = trimestre de l'année précédente

Questions de changement: ■ augmenté
■ identique
■ diminué

Questions de jugement: ■ trop élevé
■ normal
■ top faible

KOF

ETH Zürich
KOF Konjunkturforschungsstelle
LEE F 101
Leonhardstrasse 21
8092 Zürich

Telefon +41 44 632 43 26
Fax +41 44 632 13 52
www.kof.ethz.ch
ggu@kof.ethz.ch